

# beurer

# LR 200



**CZ** Čistička vzduchu  
Návod k použití

CE

## Obsah

1. K seznámení.....	3	6.5 Výměna filtru.....	8
2. Použití v souladu s určením.....	4	<b>7. Čištění a uložení .....</b>	<b>9</b>
3. Pokyny .....	4	7.1 Čištění filtru .....	9
4. Popis přístroje.....	5	7.2 Čištění krytu .....	9
5. Uvedení do provozu.....	6	7.3 Uložení.....	9
5.1 Vyjmutí čističky vzduchu .....	6	<b>8. Co dělat v případě problémů?.....</b>	<b>10</b>
5.2 Instalace čističky vzduchu .....	6	<b>9. Likvidace .....</b>	<b>10</b>
<b>6. Obsluha .....</b>	<b>6</b>	<b>10. Náhradní díly a díly podléhající</b>	<b>10</b>
6.1 Zapnutí čističky vzduchu .....	6	opotřebení.....	10
6.2 Rychlost ventilátoru .....	7	<b>11. Technické údaje.....</b>	<b>11</b>
6.3 Ionizátor / noční režim .....	7		
6.4 Funkce časovače .....	7		



**Přečtěte si pečlivě tento návod k použití, uschovejte ho pro pozdější použití, poskytněte ho i ostatním uživatelům a řiďte se pokyny, které jsou v něm uvedené.**

### Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

děkujeme, že jste se rozhodli pro jeden z našich produktů. Naše značka je synonymem pro vysoce kvalitní, důkladně vyzkoušené výrobky k použití v oblastech určování energetické spotřeby, jemné manuální terapie, krevního tlaku/diagnostiky, hmotnosti, masáže, vzduchové terapie a péče o krásu a dítě.

S pozdravem  
Váš tým Beurer

### Obsah balení

- 1x čistička vzduchu
- 1x kombinovaný filtr (aktivní uhlí / HEPA filtr E 12)
- 1x předřazený filtr
- 1x tento návod k použití

### Vysvětlení symbolů

V návodu jsou použity následující symboly:



#### **VAROVÁNÍ**

Varovné upozornění na nebezpečí poranění nebo riziko ohrožení zdraví



#### **POZOR**

Bezpečnostní upozornění na možné poškození zařízení/příslušenství



#### **Upozornění**

Upozornění na důležité informace

## **VAROVÁNÍ**

- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny ohledně bezpečného používání přístroje a pokud chápou z toho vyplývající rizika.
- Děti si s přístrojem nesmějí hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.
- Při čištění přístroj odpojte od sítě.
- Přístroj čistěte pouze předepsaným způsobem. V žádném případě se nesmí dostat kapalina do jednotky ventilátoru.
- Nepoužívejte žádné čisticí prostředky obsahující rozpouštědla.
- Jestliže dojde k poškození napájecího kabelu u tohoto přístroje, musíte ho odstranit. Pokud nelze vyjmout, musíte zlikvidovat přístroj.

## **1. K seznámení**


Člověk stráví většinu času v uzavřených prostorách. Často je tento vzduch zatížen prachovými částicemi, pylem, zvířecími chlupy, pachy, škodlivými pyly, různými bakteriemi a viry. Čistička vzduchu LR 200 čistí vzduch v místnostech pomocí třívrstvého filtračního systému a zabudovaného přídavného ionizátoru.

Čistička vzduchu LR 200

- filtruje vzduch kombinovaným filtrem (filtr s aktivním uhlím proti škodlivým plynům a nepříjemným zápachům, **HEPA filtr E 12** proti částicím jako jsou bakterie, viry, roztoči a jemný pylový prach),
- má přídavný ionizátor,
- pracuje bezhlučně ve třech výkonových stupních,
- je vybavena funkcí časovače (dvě, čtyři nebo osm hodin),
- má noční režim,
- je vhodná pro velikosti místností od cca 15 m<sup>2</sup>,
- je energeticky úsporná,
- automaticky se vypne, pokud se sundá víko krytu.

### **Princip čištění vzduchu**

1. Ventilátor čističky vzduchu nasaje znečištěný vzduch.
2. Předřazený filtr filtruje větší částice jako prach, nečistota a chlupy.
3. Poté se pomocí filtru s aktivním uhlím filtrují formaldehydy, benzen a jiné jedovaté plyny a nepříjemné pachy z okolního vzduchu.
4. Nakonec se HEPA filtrem filtrují malé částice jako pyly, bakterie nebo viry.
5. Ionizátor obohacuje vzduch o ionty. Tyto (záporné) ionty na sebe vážou nejjemnější částice, neboť opačné náboje se přitahují. Díky této silnější koncentraci a tvoření větších částic se pak částičky shromažďují v kolektoru ionizátoru nebo skončí na podlaze, kde je lze vysát.
6. Vyčištěný vzduch je výstupem vzduchu na horní straně čističky vzduchu odváděn do okolního vzduchu.

 Výkon HEPA filtru E 12 činí  $\geq 99,5\%$ . To znamená, že 99,5 % částic (např. bakterie, viry a jemný prach) lze vyfiltrovat.

Znečištěný, nefiltrovaný vzduch může mít tyto následky:

- snadnější šíření infekcí a nemocí dýchacích cest,
- negativní ovlivnění zdraví škodlivými plyny.

## 2. Použití v souladu s určením

Tato čistička vzduchu je určena výhradně k čištění vzduchu v interiérech. Přístroj je určen pouze k osobnímu použití.

### **VAROVÁNÍ**

Pokud trpíte těžkou poruchou dýchacích cest nebo plic, konzultujte použití čističky vzduchu nejdříve se svým lékařem.

Používejte tento přístroj pouze k účelu, ke kterému byl vytvořen, a způsobem uvedeným v tomto návodu. Jakékoliv nesprávné použití může být nebezpečné. Výrobce neručí za škody vzniklé nesprávným nebo lehkomyslným použitím.

## 3. Pokyny

Důkladně si přečtěte pokyny! Nedodržení dále uvedených pokynů může způsobit škody na zdraví nebo věčné škody.

### **VAROVÁNÍ**

Obalový materiál nenechávejte v dosahu dětí. Hrozí nebezpečí udušení.

#### **Zasažení elektrickým proudem**

### **VAROVÁNÍ**

Jako každý elektrický přístroj vyžaduje i tato čistička vzduchu opatrné a rozvážné používání, aby se zabránilo nebezpečí úrazů elektrickým proudem.

- Přístroj proto
  - používejte pouze se síťovým napětím vyznačeným na přístroji (výrobní štítek se nachází na zadní straně přístroje),
  - nepoužívejte nikdy, pokud přístroj nebo jeho příslušenství vykazují viditelné závady,
  - nepoužívejte při bouřce.
- Přístroj ihned vypněte, pokud dojde k závadám nebo provozním poruchám, a odpojte ho od sítě. Netahejte za síťový kabel nebo za přístroj, pokud chcete vytáhnout zástrčku ze zásuvky. Přístroj nikdy nedržte nebo nenoste za síťový kabel. Dbejte na dostatečnou vzdálenost mezi kabelem a teplým povrchem přístroje.
- Vždy přístroj nejdříve vypněte, než vytáhnete síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Síťovou zástrčku nikdy nevytahujte ze zásuvky vlhkými nebo mokřými rukama.
- Nepřibližujte přístroj ke zdrojům tepla, neboť kryt by se mohl roztavit a způsobit požár.
- Zajistěte, aby se otvory přístroje a síťový kabel nedostaly do kontaktu s vodou, párou nebo jinými kapalinami.
- Nepoužívejte přístroj v blízkosti hořlavých nebo výbušných plynových směsí.
- Nikdy nesahejte po přístroji, když spadne do vody. Okamžitě vytáhněte zástrčku ze sítě.
- Přístroj nepoužívejte, pokud přístroj nebo jeho příslušenství vykazují viditelné závady.

#### **Opravy**

### **VAROVÁNÍ**

- Opravy elektrických přístrojů mohou provádět jen odborníci. Neodborné opravy mohou být pro uživatele velmi nebezpečné. Pokud je třeba přístroj opravit, obraťte se na náš zákaznický servis nebo autorizovaného prodejce.
- Jednotka ventilátoru se nesmí otevírat.

## Nebezpečí požáru

### ⚠ VAROVÁNÍ

Při používání přístroje v rozporu s jeho určením, popř. při nedodržování tohoto návodu k použití, může za jistých okolností dojít ke vzniku požáru!

Čističku vzduchu proto nikdy

- nezakrývejte, např. dekou, polštářem atd.,
- nikdy nepoužívejte v blízkosti benzínu nebo jiných lehce vznětlivých materiálů.

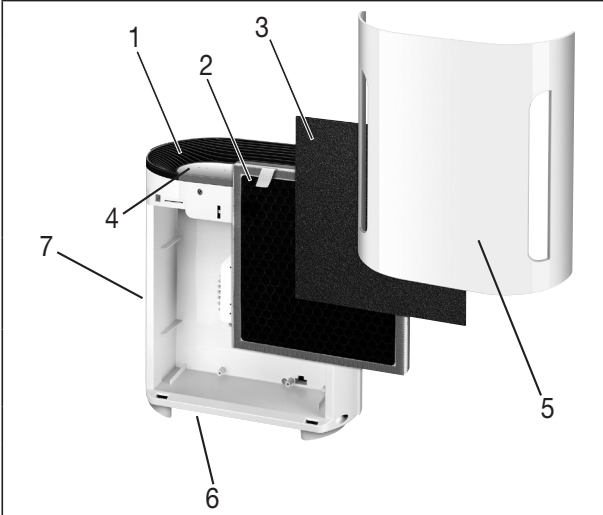
## Manipulace

### ⚠ POZOR









Přístroj je třeba vypnout a vytáhnout ze zásuvky po každém použití a před každým čištěním.

- Nezasunujte do otvorů přístroje nebo rotujících dílů žádné předměty. Dávejte pozor na to, aby se pohyblivé části mohly vždy volně pohybovat.
- Na přístroj nestavte žádné předměty.
- Chraňte přístroj před vysokými teplotami.
- Přístroj nevystavujte přímému slunečnímu svitu, nárazům a dávejte pozor, aby vám nevypadl z rukou.
- S nástrojem netřeste.
- Postavte přístroj na pevný a vodorovný podklad.

## 4. Popis přístroje

	<p><b>1. Výstup vzduchu</b></p> <p><b>2. Kombinovaný filtr (filtr s aktivním uhlím / HEPA filtr E 12)</b> Filtr s aktivním uhlím: Proti škodlivým plynům a nepříjemným zápachům HEPA filtr E 12: Filtruje částice jako jsou bakterie, viry, roztoči a jemný pylový prach</p> <p><b>3. Předřazený filtr</b> Filtruje hrubý prach a nečistotu, jako např. chlupy</p> <p><b>4. Ovládací panel</b></p> <p><b>5. Kryt tělesa</b></p> <p><b>6. Těleso</b></p> <p><b>7. Přívod vzduchu</b></p>
---	---

## Displej a tlačítka

ON/OFF FILTER RESET	I II III	ION SLEEP	2H 4H 8H
 1	 2	 3	 4
<b>1 Tlačítko ZAP/VYP</b>  Zapnutí/vypnutí přístroje Pokud bliká kontrolka pod nápisem „Filter Reset“, vyměňte filtr. Po výměně filtru držte stisknutý vypínač pro obnovu nastavení kontrolky výměny filtru.		<b>3 Ionizátor / noční režim</b>  Zapnutí/vypnutí ionizátoru nebo nočního režimu.	
<b>2 Tlačítko RYCHLOST VENTILÁTORU</b>  Čistička vzduchu má tři rychlosti ventilátoru: I (nízkou), II (střední) a III (vysokou).		<b>4 Tlačítko TIMER</b>  Čistička vzduchu je vybavena funkcí časovače, abyste mohli stanovit, za kolik hodin se má čistička vzduchu automaticky vypnout. Čistička vzduchu má tři časy časovače: 2H (dvě hodiny), 4H (čtyři hodiny) a 8H (osm hodin).	

## 5. Uvedení do provozu

### 5.1 Vyjmutí čističky vzduchu

1. Otevřete kartonový obal.
2. Plastový sáček nechte zavřený a vyjměte přístroj z krabice směrem nahoru.
3. Nyní odstraňte všechny fólie. Vyjměte kombinovaný filtr z přístroje (viz kapitola „Výměna filtru“) a vyndejte jej z fólie. Poté nasadte kombinovaný filtr opět do přístroje.
4. Zkontrolujte, zda přístroj, síťová zástrčka nebo kabel nejsou poškozeny.

### 5.2 Instalace čističky vzduchu


1. Postavte čističku vzduchu na rovnou, pevnou plochu, abyste zabránili vibracím a hluku přístroje.

#### POZOR

- Pokud chcete umístit čističku vzduchu na jiné místo, přeneste jej výhradně za úchyt na zadní straně přístroje.
2. Postavte čističku vzduchu tak, aby kolem přístroje byl volný prostor minimálně 30 cm ze všech stran.
  3. Dejte pozor na to, aby nebyl nikdy blokován přívod a výstup vzduchu.

## 6. Obsluha

### 6.1 Zapnutí čističky vzduchu


1. Dodržujte pokyny uvedené v kapitole 5. „Uvedení do provozu“.
2. Síťovou zástrčku zapojte do zásuvky. Kabel položte tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout.
3. Čistička vzduchu se zapíná stisknutím tlačítka ZAP/VYP ()

- i Upozornění**  
Při prvním spuštění se nejprve rozsvítí všechny kontrolky LED. Čistička je poté nastavena na nejnižší rychlost ventilátoru a ionizátor je aktivován.

- i Upozornění**  
Pokud bliká kontrolka „Filter Reset“ nad vypínačem, musíte vyměnit kombinovaný filtr. Dodržujte pokyny uvedené v kapitole „Výměna filtru“.

## 6.2 Rychlost ventilátoru

Čistička vzduchu má tři rychlosti ventilátoru: I (nízkou), II (střední) a III (vysokou).

- Stisknutím tlačítka rychlosti ventilátoru můžete přecházet mezi jednotlivými rychlostmi ventilátoru . Na ovládacím panelu se rozsvítí aktuálně nastavená rychlost ventilátoru.

## 6.3 Ionizátor / noční režim



	Ionizátor	Noční režim	Upozornění
1 x stisknout	ZAPNUTO	VYPNUTO	Svítil kontrolka „ION“
2 x stisknout	ZAPNUTO	ZAPNUTO	Svítil kontrolka „ION“ Svítil kontrolka „SLEEP“
3 x stisknout	VYPNUTO	ZAPNUTO	Kontrolka „ION“ zhasne Svítil kontrolka „SLEEP“
4 x stisknout	VYPNUTO	VYPNUTO	Kontrolka „SLEEP“ zhasne

Pokud je aktivován noční režim, zhasnou po 10 sekundách všechny kontrolky LED na ovládacím panelu.

Stiskněte libovolné tlačítko na ovládacím panelu, tím deaktivujete noční režim.

## 6.4 Funkce časovače

Čistička vzduchu je vybavena funkcí časovače, abyste mohli stanovit, za kolik hodin se má čistička vzduchu automaticky vypnout. Čistička vzduchu má tři časy časovače: 2H (dvě hodiny), 4H (čtyři hodiny) a 8H (osm hodin).

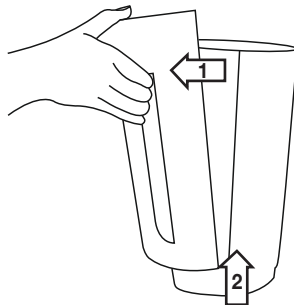
- Stisknutím tlačítka TIMER můžete přecházet mezi jednotlivými časy časovače . Na ovládacím panelu se rozsvítí aktuálně nastavená rychlost časovače. Čistička vzduchu se nyní po uplynutí nastavené hodnoty hodin automaticky vypne.
- Pro vypnutí časovače stiskněte tlačítko TIMER tolikrát , dokud nezhasne světlo nad tlačítkem časovače. Nyní čistička vzduchu pracuje nepřetržitě.

## 6.5 Výměna filtru

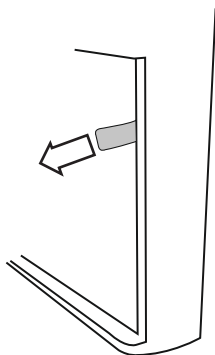
Po 4 320 provozních hodinách byste měli vyměnit třívrstvý filtr. Po 4 320 provozních hodinách se nad vypínačem rozblíká modrá kontrolka LED „Filter Reset“. Při výměně filtru postupujte takto:



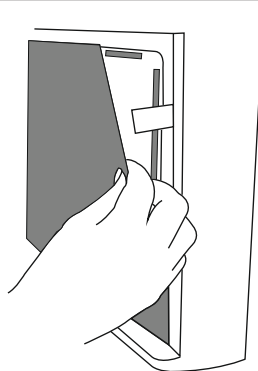
1. Stiskněte tlačítko ZAP/VYP, čímž vypnete čističku vzduchu, a vytáhněte ji ze zásuvky.



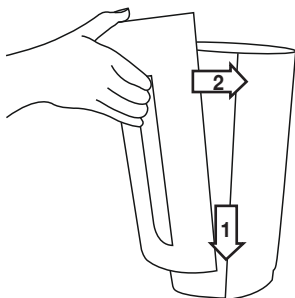
2. Sundejte víko krytu, jak je znázorněno na obrázku (magnetický uzávěr). Vyjměte magnetický uzávěr nejprve nahoře a poté dole.



3. Sejměte předřazený filtr. Pro sejmutí kombinovaného filtru opatrně zatáhněte za boční očka.



4. Nasadte nový kombinovaný filtr. Při správném nasazování kombinovaného filtru se orientujte podle bočních oček, jak je znázorněno na obrázku. Na něj umístěte předřazený filtr.



5. Víko krytu opět nasadte podle obrázku tak, aby viditelně a slyšitelně zaklaplo do správné polohy (magnetický uzávěr). Nasadte magnetický uzávěr nejprve dole a poté nahoře.



6. Síťovou zástrčku zapojte do zásuvky. Kabel položte tak, aby o něi nikdo nemohl zakopnout. Stiskněte vypínač (⏻) na pět sekund. Počítadlo provozních hodin je nyní opět nastaveno na 0.



**i** Chcete-li měnit kombinovaný filtr v určitých individuálních časových intervalech (např. každých 6 měsíců), můžete datum výměny zaznamenat na štítek, který se nachází na horním okraji kombinovaného filtru.

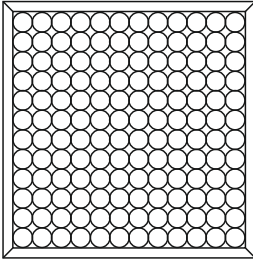
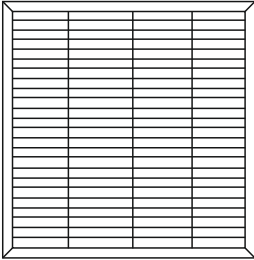
## 7. Čištění a uložení

**VAROVÁNÍ**  
Před každým čištěním se ujistěte, že je zástrčka čističky vzduchu odpojená od sítě!

### 7.1 Čištění filtru

Pravidelné čištění filtru (jednou měsíčně) je předpokladem pro hygienický, bezporuchový provoz.

- Třívrstvý filtr čistíte kartáčovým nástavcem vysavače. Pro provedení důkladného čištění sejměte předřazený filtr a vyčistěte filtr a s aktivním uhlím, který se nachází za ním a HEPA filtr, který se nachází na zadní straně, rovněž kartáčovým nástavcem vysavače. Poté znovu nasadte předřazený filtr na HEPA filtr.

Filtr s aktivním uhlím	HEPA filtr E 12
	
<b>Přední strana</b>	<b>Zadní strana</b>

**POZOR**  
Třívrstvý filtr by se měl měnit po 4320 provozních hodinách (viz kapitola „Výměna filtru“).  
Třívrstvý filtr nelze prát.

### 7.2 Čištění krytu

Očistěte kryt čističky vzduchu lehce navlhčenou utěrkou (voda nebo slabý roztok čisticího prostředku). Nepoužívejte žádná rozpouštědla nebo jiné agresivní čisticí nebo abrazivní prostředky, neboť by mohlo dojít k poškození povrchu přístroje.

### 7.3 Uložení

Pokud přístroj nebudete delší dobu používat, doporučujeme přístroj uložit vyčištěný v originálním obalu v suchém prostředí, ničím ho nezatěžujte.

## 8. Co dělat v případě problémů?

Problém	Příčina	Odstranění
Čističku vzduchu nelze zapnout.	Víko krytu není řádně nasazeno.	Ujistěte se, že je víko krytu řádně nasazeno.
	Třívrstvý filtr není řádně nasazen.	Ujistěte se, že je třívrstvý filtr řádně nasazen.
	Síťový adaptér není zapojený.	Síťový adaptér zapojte do vhodné zásuvky.
Nedostatečná propustnost vzduchu	Filtry jsou znečištěné.	Vyčistěte filtry (viz kapitola „Údržba a čištění“).
	Přívod/výstup vzduchu je blokován.	Ujistěte se, že přívod/výstup vzduchu není blokován.
Čistička vzduchu je velmi hlučná	V přívodu/výstupu vzduchu se nachází cizí těleso.	Odstraňte cizí těleso z přívodu/výstupu vzduchu.
	Filtry jsou ucpané.	Vyčistěte filtry (viz kapitola „Údržba a čištění“).
	Filtry nejsou řádně nasazeny.	Nasadte filtry správně.
	Čistička vzduchu je umístěna na nerovném povrchu.	Umístěte čističku vzduchu na rovnou plochu.

## 9. Likvidace

V zájmu ochrany životního prostředí nelze přístroj po ukončení jeho životnosti likvidovat spolu s domácím odpadem.

Likvidace se musí provést prostřednictvím příslušných sběrných míst ve vaší zemi. Přístroj zlikvidujte podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ).

Pokud máte otázky, obraťte se na příslušný komunální úřad, který má na starosti likvidaci.



## 10. Náhradní díly a díly podléhající opotřebení

Náhradní díly a díly podléhající opotřebení jsou k dostání prostřednictvím příslušného servisního střediska (podle přiloženého seznamu). Uveďte příslušné objednací číslo.

Název	Číslo položky nebo objednací číslo
Předřazený, Kombinovaný filtr (aktivní uhlí / HEPA filtr E 12)	660.04

## 11. Technické údaje

Model	LR 200
Síťové napětí	viz typový štítek na přístroji
Výkon	60 W
Rozměry (d x š x v)	275 x 175 x 308 mm
Hmotnost	2,9 kg
Vhodné pro místnosti o velikosti	cca 15 m <sup>2</sup>
Přípustné provozní podmínky	+5°C až +40 °C, relativní vlhkost vzduchu ≤90 % (nekondenzující)
Třída ochrany	třída ochrany II/ <input type="checkbox"/>
Objemový průtok vzduchu	110 m <sup>3</sup> /h



**Kutlíkova 17  
Budova TECHNOPOL  
852 50 Bratislava**

**Telefón: +421 917 911 845  
E-mail: [info@dobraklima.sk](mailto:info@dobraklima.sk)  
<https://www.dobraklima.sk>**